



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО УПРОЩЕНИЮ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ

ШЕСТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль 10–14 мая 2010 года

Пункт 5 повестки дня. Рассмотрение SARPS Приложения 9, связанных со здравоохранением

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ, СВЯЗАННЫХ СО ЗДРАВООХРАНЕНИЕМ, В SARPS ПРИЛОЖЕНИЯ 9 "УПРОЩЕНИЕ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ".

(Представлено секретарем)

КРАТКАЯ СПРАВКА

В мае 2009 года Совет принял заявление в отношении вспышки вируса гриппа типа А (H1N1). После обсуждения этого вопроса Совет поручил Генеральному секретарю пересмотреть соответствующие положения Приложение 9. В добавлении к настоящему документу приведены различные Стандарты и Рекомендуемая практика (SARPS) Приложения 9, связанные со здравоохранением, и предлагается добавить в них новый текст или изменить существующие положения, основываясь при этом на итогах обсуждения этого вопроса Советом и действиях, которые недавно были предприняты ИКАО в целях оказания государствам помощи в том, чтобы обеспечить их готовность к международным вспышкам инфекционных болезней, угрожающих здоровью людей, и действиям в случае возникновения чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, имеющей международное значение.

Действия Группы экспертов FAL:

Группе экспертов предлагается рассмотреть изложенные в настоящем документе предложения и согласиться с тем, что Приложение 9 будет изменено, как это предлагается в добавлении к настоящему документу.

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 25 апреля 2009 года в связи со вспышкой гриппа А (H1N1) Генеральной директор Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) объявил о "чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, имеющей международное значение". Это означало, что экстраординарное событие, определяемое в *Международных медико-санитарных правилах (2005)* ВОЗ, как событие: i) представляющее риск для здоровья населения в других государствах в результате международного распространения болезни и ii) могущее потребовать скоординированных международных ответных мер.

1.2 6 мая 2009 года Генеральный секретарь опубликовал электронный бюллетень EB 2009/13, в котором он обратил внимание генеральных директоров гражданской авиации на положения Приложения 9 и Правила аэронавигационного обслуживания "*Организация воздушного движения*" (PANS-ATM), в которых предусматривается принятие согласованных ответных действий в связи со вспышкой гриппа типа А (H1N1).

1.3 11 мая 2009 года Совет ИКАО обсудил последствия вспышки этого гриппа для деятельности международной гражданской авиации, принимая, в частности, во внимание очевидность распространения вируса через воздушный транспорт, и то, что складывалось впечатление, что не предпринимаются скоординированные международные ответные действия в связи со вспышкой этого гриппа.

1.4 В итоге обсуждения этого вопроса Совет принял заявление в отношении гриппа А (H1N1), которое было направлено Договаривающимся государствам 9 октября 2009 года в письме государствам AN 5/17.4-09/75. Электронный бюллетень и письмо государствам, которые упомянуты выше, приведены в FALP/6-IP/4 для сведения.

1.5 В дополнение к принятию заявления Совет также поручил Генеральному секретарю пересмотреть соответствующие положения Приложения 9, чтобы "учесть некоторые поднятые на совещании вопросы, касающиеся оперативности и улучшения соответствующих положений".

2. ОБСУЖДЕНИЕ

2.1 SARPS Приложения 9, касающиеся общественного здравоохранения, изложены в главе 2 (Прибытие и вылет воздушных судов), главе 3 (Прибытие и убытие лиц и их багажа), главе 6 (Средства и службы, предназначенные для обработки загрузки в международных аэропортах) и главе 8 (Прочие положения по упрощению формальностей). Они дополняются добавлением 1 (Генеральная декларация), добавлением 4 (Сертификат дезинсекции с последствием) и добавлением 13 (Карта информации о местонахождении пассажира в целях здравоохранения).

2.2 После вспышки в 2003 году тяжелого острого респираторного синдрома (ТОРС) ИКАО занялось подготовкой рекомендаций для авиационного сектора в целях оказания ему помощи в подготовке планов готовности к действиям в случае вспышки пандемии в глобальном масштабе. В дополнение к поправкам, внесенным в Приложение 9 в форме Поправки 20, которая начала применяться в 2007 году, соответствующие новые положения были также внесены в Приложение 6 "*Эксплуатация воздушных судов*", Приложение 11 "*Обслуживание воздушного движения*" и том I "*Проектирование и эксплуатация аэродромов*" Приложения 14 "*Аэродромы*". Кроме того, на веб-сайте ИКАО был размещен инструктивный материал по планированию готовности к действиям.

2.3 На проходившем в мае 2009 года совещании Совета было поднято несколько касающихся Приложения 9 вопросов в отношении вспышки гриппа А H1N1, а именно: а) несогласованные процедуры сбора информации для определения и отслеживания потенциально инфицированных пассажиров создают очень большие логистические проблемы для эксплуатантов воздушных судов; б) в целях борьбы с такими вспышками необходимо обеспечить глобальную координацию действий и внедрение рекомендуемых для применения в международном масштабе процедур, в которых определяется, как действовать в случае таких вспышек; в) государства должны придерживаться Международных медико-санитарных правил (2005) ВОЗ; и

d) государства, которые применяют свои меры дополнительно к рекомендуемым ВОЗ мерам по охране общественного здравоохранения в случае вспышек эпидемий, угрожающих здоровью людей, должны основывать их на научных принципах.

2.4 Принимая во внимание перечисленные в п. 2.3 вопросы и описанные в п. 2.2 недавние действия ИКАО в отношении планирования готовности, а также в целях дальнейшего согласования положений Приложения 9 и правил ММСП (2005), Секретариат предлагает внести, как это указано в добавлении, следующие поправки в Приложение 9.

2.4.1 В главу 1 включить новое определение термина "дезинфекция" и изменить формулировку определения термина "дезинсекция". Это позволит привести текст определений в Приложении 9, насколько это возможно, в соответствии с определениями этих терминов в ММСП (2005) в части, касающейся сектора гражданской авиации.

2.4.2 В главе 2: а) Рекомендуемую практику 2.4 разбить на два положения: i) одну часть следует сделать Стандартом, в котором предписывается, что государства не прекращают воздушные перевозки по соображениям здравоохранения, за исключением случаев, когда такие действия предпринимаются в соответствии с ММСП; и ii) вторую часть следует сохранить в качестве Рекомендуемой практики, однако убрать из нее ссылку на ВОЗ. Причина этого заключается в том, что в соответствии с ММСП (2005) не требуется проводить консультации с ВОЗ в том случае, когда решается вопрос о приостановлении воздушных перевозок; и б) в главу 2 следует включить новые Стандарты 2.5 и 2.5.1, чтобы таким образом отразить главный компонент принятого Советом в мае 2009 года заявления и статьи 43 ММСП (2005);

2.4.3 В главе 3: в SARPS 3.30 и 3.56 следует внести небольшие редакционные изменения для приведения их в соответствие с ММСП (2005 год);

2.4.4 В главе 8: а) в Стандарт 8.15 следует добавить еще одно примечание, чтобы включить в него информацию о недавно внесенных в Приложение 6 и Doc 4444 изменениях; б) Рекомендуемую практику 8.15.1, касающуюся "Карты информации о местонахождении пассажира в целях здравоохранения", следует сделать Стандартом, чтобы таким образом обязать Договаривающиеся государства и эксплуатантов воздушных судов согласовывать процедуры сбора информации о потенциально инфицированных пассажирах и членах экипажа; с) в Стандарт 8.16 следует включить дополнительное примечание с информацией о недавно внесенных в Приложения 11 и 14 изменениях.

ДОБАВЛЕНИЕ к FALP/6-WP/7

Изменить Приложение 9 следующим образом:

ГЛАВА 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРМИНОВ И ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

...

Государственные полномочные органы. Учреждения или официальные лица Договаривающегося государства, ответственные за применение и соблюдение соответствующих законов и правил данного государства, связанных с какими-либо аспектами Стандартов и Рекомендуемой практики.

...

Дезинсекция. ~~Операция, проводимая с целью борьбы с насекомыми или уничтожения их на борту воздушных судов и в контейнерах~~ Процедура, в соответствии с которой принимаются санитарные меры по борьбе или уничтожению насекомых-переносчиков болезней человека, обнаруженных в воздушном судне, багаже, грузе, контейнерах, товарах и почтовых отправлениях.

Дезинфекция. Применительно к целям данного Приложения это процедура, в соответствии с которой принимаются, по мере необходимости, санитарные меры по борьбе или уничтожению инфекционных агентов внутри или на поверхности пораженных ими частей воздушного судна или контейнеров.

...

Международный аэропорт. Любой аэропорт, выделенный Договаривающимся государством на своей территории для приема и отправки выполняющих международные воздушные перевозки воздушных судов, в котором осуществляются таможенные, иммиграционные, санитарные, карантинные (при перевозке животных и растений) и аналогичные процедуры.

...

Район распространения инфекционной болезни (для целей охраны здоровья людей). Определяется как географические районы активного распространения трансмиссивных болезней, передаваемых людьми и/или животными, согласно докладам местных или национальных полномочных органов здравоохранения или Всемирной организации здравоохранения.

Примечание. Перечень районов распространения инфекционных болезней, о которых уведомляют органы здравоохранения, публикуются в Еженедельнике эпидемиологической информации Всемирной организации здравоохранения.

...

Риск для здоровья населения. Вероятность события, которое может неблагоприятно сказаться на здоровье людей, с уделением особого внимания риску, который может распространиться в международных масштабах или представлять собой серьезную и непосредственную угрозу.

...

Чрезвычайная ситуация в области общественного здравоохранения, имеющая международное значение. Экстраординарное событие, определяемое в *Международных медико-санитарных правилах* (2005) Всемирной организации здравоохранения как: i) представляющее риск для здоровья населения в других государствах в результате международного распространения болезни и ii) могущее потребовать скоординированных международных ответных мер.

ГЛАВА 2. ПРИБЫТИЕ И ВЫЛЕТ ВОЗДУШНЫХ СУДОВ

А. Общие положения

...

~~2.4 **Рекомендуемая практика.** В соответствии с Международными медико-санитарными правилами Всемирной организации здравоохранения Договаривающимся государствам не следует прекращать~~ Договаривающиеся государства не прекращают воздушные перевозки по соображениям здравоохранения, за исключением случаев, когда такие действия предпринимаются в соответствии с *Международными медико-санитарными правилами (2005) Всемирной организации здравоохранения*. Если, в исключительных обстоятельствах, возможность такого приостановления обслуживания рассматривается, Договаривающимся государствам следует сначала проконсультироваться с Всемирной организацией здравоохранения и медико-санитарными полномочными органами государства, в котором зарегистрированы случаи заболевания, прежде чем принять какие-либо решения в отношении прекращения воздушных перевозок.

2.4 **2.4.1 Рекомендуемая практика.** В соответствии с *Международными медико-санитарными правилами Всемирной организации здравоохранения* Договаривающимся государствам не следует прекращать воздушные перевозки по соображениям здравоохранения. Если, в исключительных обстоятельствах, возможность такого приостановления обслуживания воздушных перевозок рассматривается, Договаривающимся государствам следует сначала проконсультироваться с *Всемирной организацией здравоохранения и медико-санитарными полномочными органами медико-санитарным полномочным органом* государства, в котором зарегистрированы случаи заболевания, прежде чем принять какие-либо решения в отношении прекращения приостановления таких перевозок.

2.5 Если в ответ на возникновение конкретного риска для здоровья людей или чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, имеющей международное значение, Договаривающиеся государства принимают медико-санитарные меры, дополняющие те, которые рекомендованы в *Международных медико-санитарных правилах (2005) Всемирной организации здравоохранения*, то такие дополнительные меры основываются на научных принципах, а также на имеющихся научных данных, свидетельствующих о риске для здоровья людей, и на любых конкретных указаниях или рекомендациях ВОЗ.

2.5.1 Если Договаривающееся государство, принимающее дополнительные медико-санитарные меры, упомянутые выше в п. 2.5, которые существенным образом нарушают международные воздушные перевозки, то такому государству следует представить Всемирной организации здравоохранения обоснование таких мер с точки зрения общественного здравоохранения и соответствующую научную информацию.

...

D. Дезинсекция воздушных судов

2.22 Договаривающиеся государства вводят требование об аэрозольной дезинсекции салонов и кабин экипажа воздушных судов с пассажирами и экипажем на борту в качестве обычной меры лишь в отношении выполняемых одним самолетом рейсов с пунктами отправления или транзита на территориях, где, по их мнению, существуют условия, создающие угрозу его общественному здравоохранению, сельскому хозяйству или окружающей среде.

2.23 Договаривающиеся государства, которые требуют проведения дезинсекции воздушных судов, периодически пересматривают и по мере необходимости изменяют эти требования с учетом всей имеющейся информации о переносе насекомых на их соответствующие территории воздушными судами.

2.24 В тех случаях, когда требуется проведение дезинсекции, Договаривающееся государство санкционирует или признает только те методы, как химические, так и нехимические, и/или инсектициды, которые рекомендованы Всемирной организацией здравоохранения и считаются эффективными Договаривающимися государствами.

Примечание. Данное положение не препятствует проведению испытаний и проверок других методов для окончательного утверждения Всемирной организацией здравоохранения.

2.25 Договаривающиеся государства делают все необходимое для того, чтобы проведение дезинсекции не угрожало здоровью пассажиров и экипажа и не причиняло им каких-либо значительных неудобств.

2.26 Договаривающиеся государства по запросу эксплуатантов воздушных судов предоставляют им для передачи членам летного экипажа и пассажирам информацию в доступном изложении о соответствующих национальных правилах, причинах необходимости дезинсекции воздушных судов и отсутствии опасности при ее надлежащем проведении.

2.27 В тех случаях, когда дезинсекция проведена в соответствии с процедурами, рекомендованными Всемирной организацией здравоохранения, Договаривающееся государство признает соответствующее засвидетельствование в генеральной декларации, указанной в добавлении 1, или, в случае дезинсекции с последствием, сертификат дезинсекции по форме, приведенной в добавлении 4.

2.28 В случае проведения дезинсекции надлежащим образом в соответствии с п. 2.24 и представления или передачи сертификата, указанного в п. 2.27, государственным полномочным органам в стране прибытия, полномочные органы, как правило, признают такой сертификат и незамедлительно разрешают пассажирам и экипажу выйти из воздушного судна.

2.29 Договаривающиеся государства обеспечивают, чтобы инсектициды или любые другие вещества, применяемые для дезинсекции, не оказывали вредного воздействия на элементы конструкции воздушного судна и его оборудование. Легковоспламеняющиеся химические составы или растворы, могущие повредить элементы конструкции воздушного судна, в частности в результате коррозии, не используются.

Е. Дезинфекция воздушных судов

2.30 Договаривающиеся государства определяют виды животных и продукты животного происхождения, при перевозке которых воздушным транспортом требуется проведение дезинфекции воздушного судна, причем дезинфекция не требуется в тех случаях, когда такие животные и продукты перевозятся в утвержденных контейнерах при наличии официальных сертификатов полномочных органов здравоохранения. При необходимости проведения дезинфекции воздушных судов руководствуются следующими положениями:

- a) обработке подвергается только тот контейнер или отсек воздушного судна, в котором осуществлялась перевозка таких грузов;
- b) дезинфекция проводится оперативно;
- c) не используются легковоспламеняющиеся химические составы или растворы, которые могут повредить элементы конструкции воздушного судна, в частности в результате коррозии, а также химические вещества, которые могут нанести вред здоровью пассажиров.

Примечание. При необходимости проведения дезинфекции по соображениям охраны здоровья животных следует применять только те методы и дезинфицирующие вещества, которые рекомендованы Международным бюро по эпизоотии.

ГЛАВА 3. ПРИБЫТИЕ И УБЫТИЕ ЛИЦ И ИХ БАГАЖА

...

Н. Свидетельства о вакцинации

3.30 В тех случаях, когда требуется наличие документа о прививке против конвенционной болезни, Договаривающиеся государства признают международное свидетельство о вакцинации и ревакцинации, форма которого установлена Всемирной организацией здравоохранения и указана в Международных медико-санитарных правилах (2005).

...

К. Процедуры и обязанности, связанные с прибытием

3.56 **Рекомендуемая практика.** Как правило, медицинскому осмотру следует подвергать только тех пассажиров, которые, как указано в Международных медико-санитарных правилах (2005), прибывают воздушным транспортом из района распространения инфекционной болезни и у которых эта болезнь может проходить инкубационный период.

...

ГЛАВА 6. СРЕДСТВА И СЛУЖБЫ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ЗАГРУЗКИ В МЕЖДУНАРОДНЫХ АЭРОПОРТАХ

А. Общие положения

...

6.1.3 Каждое Договаривающееся государство обеспечивает наличие в международных аэропортах требуемых эффективных таможенных, иммиграционных, карантинных и медицинских служб, осуществляющих пограничный контроль.

...

С. Средства, необходимые для принятия мер по здравоохранению, оказанию скорой медицинской помощи и организации карантина животных и растений

6.35 Каждое Договаривающееся государство совместно с эксплуатантами аэропортов обеспечивает меры по здравоохранению, включая меры по карантину людей, животных и растений в международных аэропортах.

6.36 **Рекомендуемая практика.** *Договаривающимся государствам следует обеспечивать наличие в своих основных международных аэропортах или поблизости от них средств и служб, необходимых для проведения вакцинации или ревакцинации и выдачи соответствующих свидетельств.*

6.37 **Рекомендуемая практика.** *В международных аэропортах следует обеспечивать доступ к надлежащим средствам для проведения санитарных и карантинных мероприятий (при перевозке животных и растений), касающихся воздушных судов, экипажей, пассажиров, багажа, грузов, почты и бортприпасов.*

6.38 **Рекомендуемая практика.** *Договаривающимся государствам следует обеспечивать, чтобы во время нахождения в помещениях транзитные пассажиры и экипажи не подвергались опасности получения инфекции, а также укусов насекомых – переносчиков инфекции; при необходимости следует предусматривать наличие средств доставки пассажиров и экипажа в другой аэровокзал или близлежащий аэропорт, не подвергая при этом их здоровье какой либо опасности. Подобные меры и средства следует предусматривать и в отношении животных.*

6.39 Каждое Договаривающееся государство обеспечивает соответствие процедур обработки и распределения годных к потреблению продуктов (т. е. продовольствия, напитков и запасов воды) на борту воздушного судна или в аэропорту Международным медико-санитарным правилам (2005), надлежащим рекомендациям Всемирной организации здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организации и национальным аэропортовым правилам.

6.40 Каждое Договаривающееся государство совместно с эксплуатантами аэропортов и воздушных судов обеспечивает создание в международных аэропортах безопасной, гигиеничной и эффективной системы удаления и нейтрализации всех отходов, сточных вод и других веществ, опасных для здоровья людей, животных или растений, в соответствии с Международными медико-санитарными правилами (2005), надлежащими рекомендациями Всемирной организации

здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организации и национальными аэропортовыми правилами.

6.41 Каждое Договаривающееся государство совместно с аэропортовыми полномочными органами обеспечивает наличие в международных аэропортах средств и служб для оказания первой помощи на месте и принятие соответствующих мер в более серьезных случаях для быстрого направления пострадавших в заранее установленные компетентные медицинские учреждения.

Примечание. По всем вопросам, касающимся охраны здоровья пассажиров, целесообразно проводить консультации с Всемирной организацией здравоохранения.

D. Средства и службы, необходимые для осуществления контроля, связанного с оформлением, и для осуществления деятельности контрольных органов

6.42 Каждое Договаривающееся государство предоставляет достаточное бесплатное обслуживание, осуществляемое соответствующими государственными полномочными органами в часы работы, установленные этими полномочными органами.

Примечание 1. В соответствии с Приложением 15 "Службы аэронавигационной информации" государства обязаны публиковать сведения о видах контроля (таможенный, иммиграционный и санитарный) и о том, в какие часы он осуществляется в международных аэропортах.

Примечание 2. Помимо вышеупомянутого обслуживания Договаривающиеся государства, эксплуатанты аэропортов или эксплуатанты воздушных судов могут предлагать усовершенствованное обслуживание пользователям (пассажирам, эксплуатантам воздушных судов и другим сторонам, которые могут извлекать пользу из предлагаемого обслуживания повышенной категории), которое может предоставляться на добровольной основе либо безвозмездно, либо за плату. При определении размера платы следует исходить из того, что он не должен превышать уровень, необходимый для возмещения расходов, связанных с предоставляемым обслуживанием.

6.43 **Рекомендуемая практика.** Каждому Договаривающемуся государству следует рассмотреть возможность заключения договоренностей с другими государствами о размещении на своей территории представителей соответствующих государственных полномочных органов для осуществления предварительной проверки воздушных судов, пассажиров, экипажей, багажа и груза в целях прохождения таможенного, иммиграционного, санитарного и карантинного контроля (при перевозке животных и растений) перед вылетом, если такие действия будут способствовать упрощению формальностей по прибытии в эти государства.

...

ГЛАВА 8. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО УПРОЩЕНИЮ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ

...

E. Применение Международных медико-санитарных правил и связанных с ними положений

8.12 Договаривающиеся государства придерживаются соответствующих положений *Международных медико-санитарных правил (2005)*, установленных Всемирной организацией здравоохранения.

8.13 Договаривающиеся государства принимают все возможные меры к тому, чтобы учреждения, делающие прививки, использовали типовые международные свидетельства о вакцинации или профилактике в соответствии со статьей 36 *Международных медико-санитарных правил (2005)* с целью обеспечения их повсеместного признания.

8.14 Каждое Договаривающееся государство принимает меры к тому, чтобы все эксплуатанты воздушных судов и соответствующие учреждения имели возможность заблаговременно до вылета информировать пассажиров о прививках, требуемых полномочными органами страны назначения, а также снабдить их типовыми международными свидетельствами о вакцинации или профилактике, отвечающими требованиям статьи 36 и Приложения 6 *Международных медико-санитарных правил (2005)*.

8.15 Командир воздушного судна обеспечивает незамедлительное информирование ~~контрольного~~ органа ~~аэропорта~~ управления воздушным движением в пункте назначения о любом подозрении на наличие инфекционного заболевания на борту воздушного судна, с тем чтобы подготовить специальный медицинский персонал и оборудование, необходимые для предотвращения угрозы здоровью людей по прибытии данного воздушного судна.

Примечание 1. Подозрение на наличие инфекционного заболевания, требующее дополнительной оценки, может возникать в том случае, если наблюдается лихорадка (температура 38 °C/100 °F или выше), сопровождающаяся одним или несколькими из следующих признаков или симптомов: явно нездоровый внешний вид; постоянный кашель; нарушение дыхания; упорный понос; упорная рвота; кожная сыпь; кровоподтек или кровотечение без нанесения повреждения или недавние проявления спутанности сознания.

Примечание 2. В случае подозрения на наличие инфекционного заболевания на борту воздушного судна командир воздушного судна, помимо связанных со здравоохранением юридических требований страны вылета и/или страны назначения, возможно, должен будет выполнять протоколы и процедуры своего эксплуатанта. Последние, как правило, содержатся в сборниках аэронавигационной информации (AIP) соответствующих государств.

Примечание 3. В Приложении 6 "Эксплуатация воздушных судов", приводится описание "бортовых" медицинских припасов, которые должны быть на воздушном судне. В Правилах аэронавигационного обслуживания "Организация воздушного движения" (Doc 4444) (PANS-ATM); детально описываются процедуры, которые в таких случаях должен выполнять командир воздушного судна при ведении связи с органом управления воздушным движением.

8.15.1 ~~Рекомендуемая практика.~~ В тех случаях, когда имеет место угроза для здоровья населения и когда органы здравоохранения Договаривающегося государства требуют представления информации, касающейся маршрутов следования пассажиров и/или экипажей, или контактной информации для отслеживания лиц, которые могли подвергнуться опасности заражения инфекционной болезнью, ~~Договаривающиеся государства~~ Договаривающиеся государства принимают ~~следует принимать~~ "Карту информации о местонахождении пассажира в целях здравоохранения", приводимую в добавлении 13, в качестве единственного документа, используемого с этой целью.

Примечание. Государствам рекомендуется иметь достаточные запасы карт информации о местонахождении пассажира для использования в своих международных аэропортах и распространения среди эксплуатантов воздушных судов с целью заполнения пассажирами и экипажами.

Г. Национальный авиационный план подготовки к вспышке эпидемии инфекционной болезни

8.16 Каждое Договаривающееся государство принимает национальный авиационный план подготовки к вспышке эпидемии инфекционной болезни, создающей риск для здоровья населения, или к возникновению чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, имеющей международное значение.

Примечание 1. Рекомендации относительно разработки национального авиационного плана содержатся на странице "Aviation Medicine" веб-сайта ИКАО.

Примечание 2. Согласно Приложению 11 "Обслуживание воздушного движения" и тому I "Проектирование и эксплуатация аэродромов" Приложения 14 "Аэродромы", требуется, чтобы органы обслуживания воздушного движения и аэродромы планировали действия на случай возникновения непредвиденной обстановки или имели планы действий в условиях чрезвычайной обстановки на аэродроме, на тот случай, если возникает чрезвычайная ситуация в области общественного здравоохранения, имеющая международное значение.

...

ДОБАВЛЕНИЕ 1. ГЕНЕРАЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ (въезд/выезд)		
Эксплуатант		
Знаки национальной принадлежности и регистрационные знаки. Рейс №. Дата		
Пункт вылета. Пункт прибытия..... (Название места) (Название места)		
МАРШРУТ ПОЛЕТА		
(В графе "Пункты" всегда указывается пункт отправления, все остановки по маршруту и пункт назначения)		
ПУНКТЫ	ФАМИЛИИ ЧЛЕНОВ ЭКИПАЖА*	КОЛИЧЕСТВО ПассажиРОВ НА ДАННОМ ЭТАПЕ ПОЛЕТА**
		<i>Пункт вылета:</i> Взято на борт..... Следует транзитом тем же рейсом
		<i>Пункт прибытия:</i> Сошло с борта
		Следует транзитом тем же рейсом
Санитарная декларация ▲ Фамилии и номера кресел или функции лиц на борту (за исключением лиц, страдающих воздушной болезнью, и лиц, получивших случайные повреждения), которые могут страдать инфекционной болезнью (лихорадкой с температурой 38 °C/100 °F или выше, сопровождающейся одним или несколькими из следующих признаков или симптомов: явно нездоровый внешний вид; постоянный кашель; нарушение дыхания; упорный понос; упорная рвота; кожная сыпь; кровоподтек или кровотечение без нанесения повреждения или недавние проявления спутанности сознания, – повышает вероятность того, что лицо страдает инфекционной болезнью), а также больных, снятых с борта во время предыдущей остановки..... Сведения о всех дезинсекциях и санитарных обработках, производившихся во время выполнения рейса (место, дата, время, способ). Если во время выполнения рейса дезинсекция не производилась, укажите сведения о последней произведенной дезинсекции..... Подпись (если необходимо), время и дата _____ <div style="text-align: right;">Соответствующий член экипажа</div>		Только для служебных отметок
Заявляю, что все сведения и данные, содержащиеся в настоящей генеральной декларации и любых необходимых приложениях к ней, являются, насколько мне известно, полными, точными и верными и что все транзитные пассажиры продолжают или будут продолжать полет. <div style="text-align: center;">ПОДПИСЬ _____ Уполномоченный агент или командир воздушного судна</div>		

297 мм (или 11 3/4 дюйма)

Размер документа 210 × 297 мм (8¼ × 11¾ дюйма).

* Заполняется по требованию государства.

** В случае предъявления пассажирской ведомости не заполняется (заполняется лишь по требованию государства).

210 мм (8 ¼ дюйма)

ДОБАВЛЕНИЕ 4. СЕРТИФИКАТ ДЕЗИНСЕКЦИИ С ПОСЛЕДЕЙСТВИЕМ

ПРАВИТЕЛЬСТВО

СЕРТИФИКАТ ДЕЗИНСЕКЦИИ С ПОСЛЕДЕЙСТВИЕМ

Внутренние поверхности, включая грузовые отсеки воздушного судна

(регистрационный номер воздушного судна)

обработаны перметрином в соответствии с рекомендацией Всемирной организации здравоохранения

(дата)

(Еженедельник эпидемиологической информации ВОЗ № 7, 1985 г., с. 47; № 12, 1985 г., с. 90; № 45, 1985 г., с. 345-346 и № 44, 1987 г., с. 335-336).

Обработку необходимо повторить в случае удаления значительной части перметрина в результате очистки или других операций и в любом случае в течение 8 недель после указанной выше даты.

Срок действия:

Подпись:

Пункт назначения:

Дата:

ДОБАВЛЕНИЕ 13. КАРТА ИНФОРМАЦИИ О МЕСТОНАХОЖДЕНИИ ПАССАЖИРА В ЦЕЛЯХ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

КАРТА ИНФОРМАЦИИ О МЕСТОНАХОЖДЕНИИ ПАССАЖИРА В ЦЕЛЯХ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ		
<p>Карта информации о местонахождении пассажира, используемая в целях здравоохранения, заполняется в тех случаях, когда органы здравоохранения подозревают наличие инфекционной болезни. Предоставленная вами информация поможет органам здравоохранения контролировать ситуацию в области здравоохранения путем отслеживания пассажиров, которые могли подвергаться опасности заражения инфекционной болезнью. Предполагается, что эта информация должна храниться органами здравоохранения в соответствии с действующим законодательством и использоваться только в целях здравоохранения.</p>		
Информация о рейсе		
<p>1. Авиакомпания и номер рейса</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <input style="width: 100%;" type="text"/> </div> <div style="width: 45%;"> <input style="width: 100%;" type="text"/> </div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">Авиакомпания Номер рейса</p>	<p>2. Дата прибытия</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 33%;"> <input style="width: 100%;" type="text"/> </div> <div style="width: 33%;"> <input style="width: 100%;" type="text"/> </div> <div style="width: 33%;"> <input style="width: 100%;" type="text"/> </div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">ДД ММ ГГГГ</p>	<p>3. Номер места в самолете, которое вы фактически занимали</p> <input style="width: 100%;" type="text"/>
Личная информация		
<p>4. Имя</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 45%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">Фамилия Имя (имена)</p>		
<p>Ваш нынешний домашний адрес (включая страну)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 30%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 25%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">Название улицы и номер дома Город Штат/провинция</p>		
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 55%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">Страна ZIP/почтовый индекс</p>		
<p>Номер вашего телефона (домашний, или служебный, или мобильный)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 33%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 33%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 33%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">Код страны Код зоны Номер телефона Адрес электронной почты</p>		
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 55%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">Номер паспорта или проездного документа Страна/организация выдачи</p>		
Контактная информация		
<p>5. Адрес и телефон для связи с вами во время вашего пребывания или, если вы будете посещать много мест, номер вашего сотового и ваш персональный адрес</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 55%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">Название улицы и номер дома Город Штат/провинция</p>		
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 15%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 40%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">Страна ZIP/почтовый индекс Номер телефона (включая код страны) или номер мобильного телефона</p>		
<p>6. Контактная информация о лице, которое будет знать, где вы будете находиться в течение ближайшего 31 дня, на случай необходимости или предоставления вам важной медицинской информации. Просьба указать имя человека, с которым поддерживаются близкие отношения, или коллеги по работе. Этим лицом НЕ должны быть вы.</p> <p>a. Имя</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 45%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">Фамилия Имя (имена)</p>		
<p>b. Номер телефона</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 33%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 33%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 33%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">Код страны Код зоны Номер телефона Адрес электронной почты</p>		
<p>c. Адрес</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 30%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 25%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">Название улицы и номер дома Город Штат/провинция</p>		
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 55%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;">Страна ZIP/почтовый код</p>		
<p>7. Совершаете ли вы поездку с кем-либо еще? ДА/НЕТ Обведите кружком соответствующий ответ. Если да, кто это? (имя лица (лиц) или название группы)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> <div style="width: 55%;"><input style="width: 100%;" type="text"/></div> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 2px;"> </p>		